

gvbewakvi j •Nb cōZtīva tKŠkj mgn GK `k†Ki wKQz tekx AvtM t_†K

gvbewakvi ms`v_†jv AZxZ ev Pj wZ gvbewakvi j •Nb_†jv cō_wgKfvte Rbmg†¶ Awfhyß Kivi e`vcv†i g†bv†hvM tK>`†fZ K†i†Qj | gvbewakvi msi¶¶Y Zv†`i nwiZqvi mg†ni evt• cāvb nwiZqvi wQj GKUv nvZox Ges gvbewakvi Kgx©cāvbMY cōgwiYZ gvbewakvi j •NbKvix t`k_†jv†K òvb>`vó Ges òj wß4Zó Kivi Dci wbf¶ KiZ | Aek` Kv†Ri wR`^avivq Guv LpB gj`evb, bZb bZb gvbewakvi Kgx¶ i Ae`v†b nwiZq†i i ev• Uvi we`wZ N†U†Q bvUKxq fvte |

MZ `k†K gvbewakvi msi¶¶Y cwi†etk Avgiv GKUv c†ve we`vi Kvix cwi eZß t`†LwQ | AvBvb AeKvV†gv `Zix t_†K `i` K†i_†i`Zi Av†jvPbv gva`†g Av†jvP` mPx_†jvi mgvavb Ges Zvr¶¶wKfvte ev`evq†b w†q t††Q†Q | GKB mg†q AvšRwZK ZrciZv Ges `vbxqfvte Kv†Ri GKUv cwi eZß G†m†Q thLv†b `vbxq Kgx©j cōqB `vbxqfvte n`†¶¶c Ges cōZtīva e`e`v Mōb Zv†`i ZrciZv Ges j†¶¶ Ašffß K†i†Q | D`vniY`†fc GKUv temiKvix ms`v (NGO) mybw`ß tKvb Awf†hv†Mi e`vcv†i mi vmi cwy†ki mv†_ thvM†hvM `vcb Ges Avjvc Av†jvPbv K†i fweL`r-G hv†Z H w††q†i cpive†E bv N†U Zvi Rb` e`e`v Mōb Ki†Z cv†i | GB me Kgx©j GLb bZb bZb tKŠkj Ae j`b Ki†Q hv c†e©MZvbMwZK gvbewakvi ms`v mg†n weivRgvb wQj bv | Giv GLb Zxe`mgv†jvPbv cōZev` K†iB ¶¶vš-nqbv eis miKvix cōZōvb_†jvi mv†_ mnvqK fvgKv w†q AvBb ms`v†i mnvqZv cōvb, cwy†k†i w††kl cōK¶¶Y e`e`v Ges w††kl cW`mPx cōqY K†i RwUj e`vcvi mg†n w††R†`i Dcw`wZi cōqvRbxqZv Abyfe Kiv†`Q |

gvbewakvi msi¶¶Y KvR Ges gvbewakvi j •Nb cōZtīva cōZwqZB cwi ewZß Ges Dbz` n†`Q | GB c†e©h tKŠkj_†jv Avcbviv Aa`qb Ki†eb m`eZ tm_†jv cieZx` kK-†K Avil fiv Ki†e |

Morten Kjaerum

Director

Danish Institute for Human Rights.

Copenhagen, Denmark.

মানবাধিকার ক্ষুন্ন হবার উপক্রমে প্রতিরোধ গড়ে তুলতে হলে আমাদের অবশ্যই পরিস্কারভাবে বুঝতে হবে-
gubj| KLb kvixwi Kfvte wec`M0 - KLb gubj| i `vfweK Pj vPj wevNz nevi Avk¼v t`Lv w`t`Q, KvR
Kivi, tLtu Lveri AwaKvi iw¶¶Z nt`Obv, ht`vchj³ evm`vb e`e`v msKtPZ Kiv nt`Q, hLb tKvb `j
ev tMvôxi mgv¶R ev m`c0v¶q K_v ejvi/gZvgZ cKv¶ki AwaKvi t`tK ewÂZ nevi Avk¼v t`Lv
t`q ev `wv¶t`ª wbcwZZ nevi Avk¼v t`Lv t`q, A_ev hLb tKvb Awv evmx Rxebhv¶v ev c×wZ
wejwβi ct` GtMv¶t`Q ev m`æebv t`Lv w`t`Q |

GB cwit`Qt` weaZ tKŠkj `tjvi j¶¶` nt`Q gvbewwKvi jw¶NZ nevi AZ`vmbæm`æebv¶K c0Ztiva
Kiv| KLtbv KLtbv c0Ztiv¶ai mte¶P dj`vqK cšv nt`Q mivmwi AK`tj nwwRi nlqv| wfb
tjv¶Ki e`w³MZ Dcw`wZ-Zv hw` GKUv t`tKi miKv¶i kw³ mg_θcp GKRB t`^Qv¶meKl nq
A_ev Kv¶Q `wovbv RbZvi RUjv-hviv `¶¶x wntmte NUbv cZ`¶¶ Ki¶Q- m`æe` kw³ kvj x Avk¼vi
e`vcvi `tjvi c0Ztiva Ki¶Z m¶¶g |

KLtbv KLtbv gvbewwKvi jw¶NZ NUbv NtU Ggbfvte hLb c0Ztiva Kivi gZ mgq wbtq LeiUv
Zt`i Kv¶Q tcš¶Qbv| mivK tjvK ev tjvKt`i Kv¶Q mivKfvte mgqgZ Lei tc0v¶j - thgb hv¶`i
AwaKvi ¶bænevi m`æebv t`Lv w`tq¶Q- A_ev hviv m`æe` `Næbv c0ZnZ Ki¶Z c0qvRbxq Rbej
msM0n m¶¶g nte- gvbewwKvi mjw¶¶Z ivLvi mte¶Ká cšv nt`Q m`æebv¶KB `t`xfz Kiv|
gvbewwKvi jw¶NZ nevi QK bKkv wPw¶yZ Ki¶Z cvi¶j - Ae`vi cwieZθ NUv¶Z cvi¶j - Ggb Ae`v
`wovq thLv¶b gvbewwKvi ¶bænevi tKvb m`æebv `v¶Kbv |

GB cwit`Qt` tKŠkj `tjv¶K wZbfv¶M fvm Kiv ntq¶Qt

1 | e`w³MZfvte Dcw`Z t`tK tKvb e`w³MZ ¶¶wZ t`tK mj¶¶v c0vb tKŠkj |

২ | ঘটনা ঘটীর পূর্বে খবর প্রাপ্তির বা প্রদানের কৌশল যাতে সংশ্লিষ্টরা সম্ভাব্য দুর্ঘটনা প্রতিরোধ করতে পারে ।

3 | gvbewwKvi ¶bænevi AvbgymbK m`æe`Zv hv¶vB Kti c0Ztiva e`e`v Mto tZij v |

ev⁻e m^ysi **¶¶Y** gvb[†]l i `jmg[†]q, wec` M⁰-gvb[†]l i cv[†]k G[†]m `uov[†]bv ev m[†]nv[†]h`i nvZ
ev[†]o[†]tq t` l qvi t[†]p[†]q eo gv[†]ci t[†]Kvb m[†]snwZ Av[†]g[†]v t` Lv[†]Z cwi[†] bv |

GB cwi[†]t`Q[†] c⁰E t[†]K[†]Skj[†] t[†]jv c[†]Z[†]x[†]t[†]Ki m[†]nv[†]h` f[†]v[†]ei i[†]fcv[†]q[†]bi t[†]p[†]q[†]l M[†]f[†]xi A[†]_E[†]n gvb[†]weK
gj`teva R[†]v[†]ni K[†]ti e[†]w[†]3MZ Dc[†]w[†]W[†]Z[†]Z t[†]hLv[†]tb G[†]K[†]R[†]b t[†]-[†]Q[†]v[†]t[†]meK A[†]t[†]b`i w[†]bivc[†]E[†]v ev m[†]nv[†]h`v[†] t`
n[†]w[†]iRi n[†]q | Av[†]t[†]cu[†]¶¶K ev Z[†]j bvg[†]j K[†]f[†]v[†]te w[†]elq[†]Uv L[†]p[†]B m[†]n[†]R m[†]ij Ges k[†]w[†]3k[†]v[†]j x av[†]ib[†]t msL`w[†]at[†]K`
w[†]bivc[†]E[†]v teva | t[†]Kvb t[†]jvK ev `j K[†]vi l ¶¶W[†]Z K[†]i[†]Z D`Z n[†]tj Z[†]v A[†]t[†]b`i m[†]vg[†]tb K[†]i[†]Z A[†]w[†]b`Q[†]K n[†]q-
K[†]viY `¶¶x[†] v[†]K[†]t[†]Q ev Lv[†]ivc Lei Q[†]vcv n[†]te A[†]_ev A[†]t[†]b`i ¶¶W[†]Z K[†]ivi dj - t[†]h[†]tnZ[†]t[†]Kvb c[†]f[†]ve[†]k[†]v[†]j x `j
ev mi[†]K[†]vi i[†]t[†]q[†]Q | G[†]Uv Av[†]l G[†]K[†]Uv k[†]w[†]3k[†]v[†]j x av[†]ib[†]t[†]Z t[†]c[†]S[†]Q[†]v[†]q t` Lv[†]l t[†]h D[†]ci g[†]n[†]tj t[†]Z[†]vg[†]vi l e[†]U[†]
ev[†]U[†]e Av[†]t[†]Q |

gvb[†]ewaK[†]v[†]i i t` ni ¶¶xt **Av[†]šR[†]W[†]ZK t[†]-[†]Q[†]v[†]t[†]meK[†] i gva[†]tg wec[†]b[†]gvb[†]ewaK[†]vi K[†]gx[†]¶ R[†]b` i[†]t[†]q[†]Q**
w[†]bivc[†]E[†]v Ges Drm[†]vn |

Peace Brigades International (PBI) t[†]Kvb t[†] t[†]ki mi[†]K[†]vi ev Av[†]av m[†]vg[†]ni K ms[†]-v KZ[†]R wec[†]b[†]e
t[†]Kvb gvb[†]ewaK[†]vi K[†]gx[†]¶ w[†]bivc[†]E[†]v weav[†]bi R[†]b` w[†]c[†]ieAv[†]B Av[†]šR[†]W[†]ZK ch[†]¶e¶¶K m[†]v[†]_ w[†] t[†]q | GB
ch[†]¶e¶¶t[†]Kiv h[†]w` t[†]Kvb Ab[†]w[†]f[†]t[†]c[†]Z j•Nb c[†]Z`¶¶ K[†]ti Z[†]te Z[†]v t[†]m[†]B t[†] t[†]ki mi[†]K[†]vi x KZ[†]¶¶ Z[†]v[†] i w[†]b[†]R
t[†] t[†]ki mi[†]K[†]vi x KZ[†]¶¶ Ges t[†]M[†]v[†]Uv c[†]w[†]_ext[†]Z Q[†]wo[†]t[†]q w[†]Q[†]U[†]t[†]q v[†]K[†]v gvb[†]ewaK[†]vi K[†]gx[†]¶ i m[†]ZK[†]¶¶t[†] t[†]q |
gvb[†]ewaK[†]vi j•NbK[†]vixiv t[†]R[†]tb hv[†]q t[†]h, w[†]elq[†]Uv Av[†]šR[†]W[†]ZK f[†]v[†]te m[†]vov R[†]vM[†]v[†]te Z[†]vB Z[†]viv m[†]¶e`
পরিকল্পিত অপকর্ম বা আক্রমণ থেকে বিরত থাকে বা প্রত্যাহার করে। একই সময়ে সাথী মানবাধিকার কর্মীর
¶¶lgZ[†]v Ges K[†]v[†]Ri c[†]w[†]i[†]w[†]ai we[†]-w[†]Z N[†]t[†]U | 1980 t[†]Z w[†]c[†]ieAv[†]B q[†]v[†]t[†]Z[†]gvj[†]v gvb[†]ewaK[†]vi K[†]gx[†]¶ m[†]v[†]_
ch[†]¶e¶¶K w[†] t[†]q me[†]e[†]U[†]g c[†]W[†]Z[†]ombK i[†]fc t[†]q | e[†]Z[†]g[†]v[†]b w[†]c[†]ieAv[†]B 80 R[†]t[†]bi l tekx t[†]-[†]Q[†]v[†]t[†]meK,
কলম্বিয়া, ইন্দোনেশিয়া, মেক্সিকো এবং গুয়াতেমালায় সক্রিয় রেখেছে।

h[†]w` l GB t[†]K[†]Sk[†]t[†]j i me[†]t[†]p[†]q `k`gvb e[†]-w[†]3 n[†]t`Q t[†]-[†]Q[†]v[†]t[†]me[†]t[†]Kiv ZeyGB t[†]K[†]Sk[†]t[†]j i m[†]vdj` w[†]b[†]f[†]¶ K[†]i[†]t[†]Q
t[†]M[†]v[†]Uv c[†]w[†]_ext[†]Z Q[†]wo[†]t[†]q w[†]Q[†]U[†]t[†]q v[†]K[†]v Ab[†]-v[†]b` t[†]-[†]Q[†]v[†]t[†]meK[†] i D[†]ci | GB t[†]-[†]Q[†]v[†]t[†]me[†]t[†]Kiv h[†]L[†]b[†]B t[†]Kvb
gvb[†]ewaK[†]vi j•N[†]t[†]bi Av[†]f[†]vm c[†]u[†]te Z[†]L[†]b[†]B Z[†]v me[†]v[†]B[†]t[†]K R[†]w[†]bt[†]q t[†] evi m[†]¶¶lgZ[†]v v[†]K[†]t[†]Z n[†]te | G t[†]¶¶t[†]¶
w[†]c[†]ieAv[†]B t[†]b[†]U[†]l q[†]v[†]t[†]K[†]¶ Av[†]l Z[†]vq v[†]K[†]v t[†]m[†]B t[†] t[†]ki t[†]-[†]Q[†]v[†]t[†]me[†]t[†]Ki m[†]nv[†]h`v[†] t`G[†]U[†]M[†]t[†]q Av[†]t[†]m | D[†]ci š`
t[†]-[†]Q[†]v[†]t[†]me[†]t[†]Kiv Z[†]v[†] i c[†]w[†]i[†]evi, e[†]U[†]zev[†]U[†]e G[†]gb[†]w[†]K c[†]U[†]3[†]b Av[†]f[†]Á K[†]gx[†]¶ i l w[†]b[†]R t[†]b[†]U[†]l q[†]v[†]t[†]K[†]¶ Av[†]l Z[†]vq
w[†]bt[†]q Av[†]t[†]m | t[†]hme gvb[†]ewaK[†]vi K[†]gx[†]¶Ges t[†]-[†]Q[†]v[†]t[†]me[†]t[†]Kiv kZ wec`, P[†]vc e[†]-w[†]3MZ R[†]x[†]et[†]b m[†]x[†]g[†]ve[†]x[†]Z[†]v
m[†]¶¶j[†]x[†]b v[†]t[†]K Z[†]v[†] i R[†]b` w[†]c[†]ieAv[†]B t[†]_t[†]K m[†]v[†]_x ivLv `t`n n[†]t[†]q l t[†]v | পিবিআই স্থানীয় তৃণমূল সক্রিয়
K[†]gx[†]¶ i Drm[†]vn`vb Ges ¶¶lgZ[†]vq[†]bi D[†]ci m[†]te[†]¶¶P gj`v[†]qb K[†]ti | w[†]c[†]ieAv[†]B G[†]t[†] i t[†]K m[†]v[†]_x mie[†]iv[†]n K[†]ti
Ab[†]t[†]iv[†]t[†]ai c[†]w[†]i[†]t[†]c[†]¶¶t[†]Z Ges G[†]t[†] i m[†]v[†]_x mg[†]š[†]t[†]q w[†]b[†]R`K[†]vh[†]R[†]j v[†]tc K[†]L[†]bl n`¶¶c K[†]ti bv |

G m^utK^oAvi I nek` Rvb^tZ B^tQ ntj Ab jvB^tb www.newtactics.org under tools for Action and see unarmed Bodyguards International Accompaniment for the Protection of Human Rights by Liam Mahony and Luis Enrique Egureu, Kumarian Press,1997.

GB tK^skj ,tjv %^onkK ev⁻eZvi w^fiE^tZ MwZ th^tnZi Avgiv mK^tj B^tbwZK Ges ivR[%]awZK P^tc AwQ| RivZxq tbZe[;] e⁻bvg Kvg^tZ P^tqbv| bxP⁻fi i L^tpxiv P^tqbv tKvb⁻v^tx Zv^t i Nb^o KZKg^o t⁻L^tK| me AcivaxivB Aciv^ta Zv^t i bvg t⁻L^tZ Aw^oQK| Ges tKDB⁻v^tx t⁻L^tZ P^tqbv| K^tGx^o i tP^tLi mvg^tb GKRb Av^sR^oZK^o v^tx⁻v^tqv Ges GKB mg^tq tbZv^t i Dci Af⁻s^txb চাপ সৃষ্টির কারণে আক্রমণকারী K^tGx^o w^cQynU^tZ eva^o nq| c^tv^sরে এবং ইত্যবসরে বিপন্ন সক্রিয় কর্মী t⁻L^tZ cvq Av^sR^oZK msnwZ S^tK w^tq ntj I Zvi cv^tk i^tq^tQ| G^tZ Zviv Avi I m^tmx nq Ges gvbewaKvi KvR Drm^twnZ⁻v^tK|

ZvB gvbewaKvi Kgx^o mnMvgx ev mv⁻x⁻v^tKvi e⁻e⁻v^tUv Ab⁻vb^o Ae⁻v^tZI e⁻e⁻uZ ntq^tQ Ges nt^oQ| gvb^t thL^tb kvix^o Kভাবে আক্রমণ-nevi Avk^ov^tq⁻v^tK Ges gvbewaK^oর লক্ষিত হবার উপক্রম হয় তখন আক্রমণKvixiv Av^sR^oZK^o t⁻v^ti^tci g^tLvg^oL ntZ P^tqbv| k^tj^ov^tq Kg^oZ `j ,tjv GB tK^sk^tj i mv^t hy^o K^ti^tQ Aw^tsmv k^o | I^tq^o e⁻v^tAv^tQ L^ovb w^cP^tgKvi w^tg, qv^tZgvj vq Av^tQ RivZxq msnwZ ms⁻v, w^cw⁻b Ges Bmiv^tj Av^tQ BK^tg^oKvj GKgc⁻w^tgU t^cU^og, K^tw^ov^tZ KvR Ki^tQ t^tj vkxc Ae wi K^tw^ov^tq^tkb| t^og^o t^tv^tZ w⁻ t^tUvi t^c«evi^tU^tj vg⁻ jv Kv^tQ mn Av^ti Av^tQ|

এসব সক্রিয় শক্তি অন্যান্য ক্ষেত্রেও প্রয়োগ করা যায়। চার্চকর্মী বা সাংবাদিকদের প্রতীকী শক্তিঃ উদাহরণ⁻ t⁻f^c D^tE^rbv Ges m^st^tmi w^cix^tZ c^oqB G^t i GKUv w^bivc^ov^tg^t K^tfv^te kv^s-Kivi c^tve c^oZc^oE t⁻Lv hvq Kvib⁻y⁻ZKvixiv G^t i mvg^tb⁻o^oenvi Ki^tZ P^tqbv|

nvBwZ tZ⁻v^t Kgx^o m^co^ovq t⁻t^o tmeK tmeKv Kv^tR jvMvq hviv c^oZw⁻b HIV/AIDS Ges h^tv^t tivM^st⁻ i t⁻L^tkvbv K^ti hviv w^pw^oKrmv Ges Av^teM D^oQ^tmi I f^oMx⁻vi nq| w^tR^t i KZ^o Kg^oQovvB| G^tZ m^co^ov^tqi Ab⁻vb^o t^tvK t⁻L^tZ cvq th tivM^o,tjv tmiKg gviwZK bq th Q^tj B সংক্রামিত হবে। এখানেও একটা ZZxq c^tq^o i D^cw⁻w^oZ gvbwmK f^teB tivM^st⁻ i⁻bwZKf^te k^ov^tx K^ti| mg^tR GUv tek⁻,i⁻Z^cY^oGes Av^tvi Av^tiyi c^oieZ^o NUvq|

Av^cbvi Av^tv^t j^tb w^tKf^te
Av^sR^oZKgn^tj i⁻o^o Av^tKI^o Ki^teb?

†KŠkj /cwi Kí bv L: cƳj k tók†bi wƒZ†i t_†K Av†`vj b ev w†¶¶v† K†i tM†vi KZ†` i c†¶
c†Zev` Kiv|

mveššamrik šasner समय सार्वियाते सक्रिय एकदल युवक “संख्याधिक्ये निरापत्ता” कौशल अवलम्बन
K†i¶Qj | c†g w†¶¶v† tM†vi KZ†` i c†¶ Zviv cƳj k tók†bi evB†i c†g w†¶¶v††i t†¶q tekx
†j vKej w††q c††iv†d जानाय । तारा प्रोगाने हास्यरसात्प्रक वाक्य व्यवहार करे एवं सरकार सम्पर्के तीत
bv nevi Rb` RbM††K D†† K††e †j úg†K t`q | d†j cƳj k tM†vi KZ†` i t†o w` †Z eva` nq |

Otpor’s Plan-B www.newtactics.org under Tools for Action
Otpor’s (सार्वो क्रोयेशियान fvlvq †c†Z†iva†) w†Zxq w†¶¶v† `Zix K†i¶Qj

Plan-B (cwi Kí bv-L)-cƳj k tók†bi evB†i-c†g w†¶¶v† tM†vi Kivi mv†_ mv†_B | _vbvq
tM†vi KZ†` i w††q tcv†i ci `†fweKfv†eB Kvš-cƳj †kiv w†Zxq w†¶¶v†Kvix†` i tcv†Z Av††ev
ev bZb†fv†e w†¶¶v† Kvix†` i ai cvKo K††ev† a†i w††qB Zviv w†Zxq w†¶¶v††i cwi Kí bv K†i
†i†L¶Qj, †Kbbv G mg†q cƳj k tók†b mvsew`Kl w†j RbZvi f††o | Avi GRb` w†¶¶v†Kvixiv
ZZUv f†Z w†j bv |

GKevi aicvK†oi NUbv NUj | Otpor’s w†Zxq cwi Kí bv Kv†R LvU†jv Zv†` i w†Z t†U† qvK`
†hvM††hv†Mt

- 1 | Kv†o t_†K †gvevBj †dvbn ch†¶¶K tM†vi†i NUbv t`†L e††Z cvjj †Kvb cƳj k tók†b
tM†vi KZ†` i w††q hv† qv n†e |
- 2 | Lei t††q AvBbRw††ev tM†vi KZ†` i c†¶ cƳj †ki mv†_ K_†evZ† Pj† v†Z G†m †Mj mv†_
mv†_B |
- 3 | Ab`vb` Otpor’s Kgx†v GKN†vi g†a` P†j G†jv _vbvq Ges msM††bi Kv†¶†q | Dcw`Z
जनताके उबुल्लु एवं शान्-ivL†Z Zviv Mvb, †Lj vaj v, W††v†`iv BZ`w` †Z gv†Z†q ivL†j v | GB
Kgx†j tM†vi KZiv Qvov bv cv† qv ch†_v†vi evB†i Ae`vb K††j v |
- 4 | msev` gva`g c†Zw††iv _vbvq G†jv w†¶¶v† Ges w†¶¶v†Kvix†` i m††x c†Z†e`b w` †Z
w†¶¶v†Kvix tM†vi KZ†` i _vbv t_†K Qvov c††† c††i mv¶¶v†Kvix w†j |
- 5 | w††iv†`j tM†vi†i w†††x w†`†ev` Rvb†jv Ges Zv†` i m`m`†` i _vbvq cv††j v |
- 6 | `vbxq temiKvix ms`v mg† AvšR†ZK ms`v_†j v†K Lei Rwb†q w`j Ges GB tM†vi†i w†`v
Rvb†Z †j v |

Otpor's mgq mthwM Ges KtVvi cwikfgi gra'tg GKUv kw³kvj x, e'vcK Ges wbtew`Z msMvb
tbUl qvK^QMto Zj tZ tctiuQj etj AZ'í mgdq KvR Kitz tctiuQj | e'vcK cwí Kí bvi gra'tg
msMvtbi c^QZwM m`m` RvbZv Kvi Kx KZ^Q Ges w^QZxq wet^Qvtf Kiv nj c^Qg wet^Qvtf tM^Bvi nevi
mv^t_ mv^t_B | c^QZ`K m`tm`i tgevb^tj mvsMvbK thvMvthwM e'e`v msiw^QZ _vKvq c^Qj k ev
tMvtq^v v wefvM Av^tMfv^tM সক্রিয় নতুন মার্গ ন্যূন |

Online | G m^Qú^tK^Qe`wi Z RvbZv n^tj www.newtactics.org. under Tools for Action
cwí Kí bv ^QL^Q GKUv L^QB w^QE^vKI^Q tK^Qskj hv GB e^tZ c^QZ`KwU cwí t^Q B weaz j ^Q AR^Q mg^Q
হয়েছে । এই কৌশল অবলম্বন অনেকেই সক্রিয় কর্মী ^Qki w^Qh^QZb t^Q K tin^vB t^Qq^Q | mve^Qmv^Qwi K
ivR^tZ^j Rj ^Q w^Qh^QZb e^tU ^Qki K^vh^Qjvc A^tbK^vt^QB `^Q K^ti w^Q t^Qq^Q tM^Bvi KZ^t i m^vrvh`
Ges g^tvej w^dti Av^tZ GB t^Qskj K^vh^QKix f^wgKv ti^QL^Q Ges t^QQ^vmeK^t i g^t t^Q K tM^Bvi
f^wz ` t^Q K^tq^Q | Av^t vj b, w^Qet^Qv^t t^Q t^Q m^tPZbZv e^Qx cvl qvq Rj ^Q AZ^vPvi `e^Q n^tq
covq MYZw^QSK c^QZ^tiva Av^t vj b t^QRvi^tj v n^tq^Q |

Otpor's Gi m^dj` w^Qbf^Q K^tq^Q K^tq^QKUv msKUC^QKvi^ty | t^Q kUv hLb ^Q v^QPrix kv^tbi huZvK^tj
w^Qú^Q n^wQj Otpor's এর আইনজীবীরা সক্রিয় কর্মীদের সাথে দেখা করা এবং পুলিশের উপর প্রভা^Q
vi w^QKB ti^QL^QQj | w^QK t^QZg^wfv^Qte ^Qki Ges R^vš^v-RbZvi Xj Ges Av^QR^QZK gZ^QgZ fq K^ti
Pj Z | w^QŠ^Q G^tKe^ti me^w K e^Q GKUv mg^vt^QR G^Q t^Q v msNw^QZ Kiv m^Qe n^tebv |

GKUv w^Qivc^QEv^Qj K Dcw`Zt g^vbewaKvi j w^QNZ nevi m^Qe`^Q v^Q ev G^j vKvq Dcw`Z t^Q K
cwí w^QZi Dci m^RvM `w^Q ivLv Ges c^QZnZ Kivi me^QZ^Q c^QP^Qv Pvj v^Qbv |

tMvUv cw^Qg Zxi e'vcx g^vKmg cvn^viv BmivBwj t^Qq^Q i Dcw`Z ivLv n^Q BmivBwj t^QPKc^QU^Q t^Q vq
hv^tZ w^dwj w^Q w^Q i g^vbewaKvi m^Q t^Qbi mv^t_ i w^QZ n^Q |

g^vKmg ch^Qeb BmivBwj t^Q i KZKM^Qjv t^QPK c^QU^Q Z^viwK K^ti | mK^vt^Q Ges w^Qet^Qt^Q
hvbe^vnb^tbi fixo n^Q GB t^QPKc^QU^Q t^Q v^Q w^Q t^Q প্রতিবাদ জানানো এবং অতিক্রম^QK^vix w^dwj w^Q w^Q i
g^vbewaKvi msi^Qeb K^ti GB g^vKmg cvn^viv | w^Qe^Q fvlvq ^Qg^vKmg^Q A^Q t^QPKc^QU^Q | GB g^vKmg
ch^Qeb^Q t^Qbi me t^QQ^vmeKB BmivBwj g^wn^v | 2001 m^tbi Rv^Qq^vix g^vt^Qm g^v w^QZbRb g^wn^v w^Q t^Q
কার্যক্রম শুরু হয় । বর্তমানে ম্যাকসমের স্বেচ্ছাসেবক সংখ্যা ৩০০

chʰeŋKMY GB tPKctqU ʃtjv gvbemaKvi j•Nb etj gtb Kti | wɔwɔ wɔwɔ i 0gɔ Pj vPj 0 eˈvnZ nʃZ covtkvbn, wɔwɔKrmv Ges KvR Kivi Awakvi Z_v gvbemaKvʃi i Dci nʃŋc Kiv ntʃQ |

chʰeŋKtKiv tPKctqU mgʃn c0_wgK wZbUv KvR Kti; Zviv ʃeˈenvi tiva Kti ʃŋx wntʃte Zvʃ i mʃʃL ʃeˈenvʃi i NUbv wj wce x Kti Ges Zviv wɔwɔ wɔwɔ i mʃʃ_ msnwZ tˈLvq | Gʃ i Dcw_wZi KviʃY tPKctqU ʃtjvq BmivBwj ʃmbˈiv BmivBj x gwɔjvʃ i mʃʃL wɔwɔ wɔwɔ i mʃʃ_ ʃeˈenvʃi weiZ ʃvʃK | G eˈvcviUv BmivBwj gwɔjv chʰeŋKtKiv Ges wɔwɔ wɔwɔ i ʃŋKvi Kti | tPKctqU Awʃkremʃr ʃmʃy ʃsʃrʃiʃli ʃsʃnʃyʃrʃi ʃfʃlʃiʃwɔwɔ i evʃv wʃtq ev cwiPqci evʃRqvʃ Kiti chʰeŋKtKiv kvʃʃvʃte Ges ʃpʃvʃteB nʃŋc Kti hw Zviv tʃL th AekˈB tKvb tMvj gwɔjv tbB; hLb Zviv ʃiˈZiʃvʃteB gvbemaKvi j•Nb cʃŋ Kti chʰeŋKtKiv DaZb Awɔmʃvʃi i KvʃQ c0qB AwʃʃhvM tck Kti Ges wɔwɔ wɔwɔ i | AwʃʃhvM KitiZ D0y Kti |

chʰeŋKtKiv tKvb ANUb tˈLʃZ tctj Zv Zvʃ i IʃqemvBʃU weˈwiZ ʃvʃte c0ʃteˈb tʃʃL Ges Ovʃvq | GUv AʃbK wɔwɔ wɔwɔ i KvʃQ ʃqM0nx hviv BmivBwj ʃi mʃʃʃKˆʃvʃtjv gtbvʃve tcvʃY Ktiʃv | KvR KitiZ wʃtq gˈvKmg chʰeŋY tek KʃqKeviB Pˈvʃtʃʃi mʃʃʃx nʃtqʃQ | tPKctqU i msLˈv AʃbK A_P me ʃtjv tˈLʃZ c0qʃRʃxq msLˈK chʰeŋK tʃB | chʰeŋKtKiv ʃŋKvi Kti th, ʃmbˈiv chʰeŋKtKiv i KvʃQ wiʃcvUˆKitiZ evʃˈbq A_ev Zvʃ i KvʃQ Gʃ i wʃtʃkʃ tKvb ʃiˈZiʃ tʃB |

GUv mwZˈB weiʃˆKi eˈvcvi th BmivBwj ʃmbˈiʃ i tPKctqU ʃtjvʃK ʃvqʃvʃte ivLv nqbn, dʃj chʰeŋK Ges BmivBwj ʃmbˈiv GʃK Acti i KvʃQ AcwiwPZB ʃvʃK Ges chʰeŋKtKiv ʃmbˈiʃ i KvʃQ tˈʃK c0cˈ mgxn cvq bv Ges chʰeŋKtKiv i Zv bZb bZb ʃmbˈiʃ i KvʃQ tˈʃK Avkv KitiZ cvʃiʃv | G Kviʃb Dfʃ cŋ tˈʃKB mʃmʃʃKˆwʃcZ nqbn Ges wʃZˈbZb gʃ tˈLʃZ nq | G chʰeŋ-gˈvKmg chʰeŋY Zvʃ i epʃi jŋ ARʃb mŋg nqwb | Zvʃ i Dʃiˈkˈ nj ʃLjˈwiZvi Aemvʃ Ges tPKctqU ʃtjvi DʃˈQ | hv tnvK ZeyˈwʃqvʃK RvʃvʃZ Ges BmivBwj RbMʃtK mʃPZb nʃZ AʃbK mʃvnhˈ KitiQ th tPKctqU ʃtjvʃZ gvbemaKvi j•Nʃbi NUbv NUʃQ |

AʃbK mgq GKRb tʃvʃKi eˈwˆMZ Dcw_wZ I dj c0nyʃq hLb tʃB tʃvʃKi tʃQʃb tKvb kwˆkvj x tʃUʃ qvKˆvʃK hvʃZ AZˈi mgʃq mʃevˈ Avˈvb c0vb gvaˈtg AʃbK tʃvʃKi KvʃQ tˈʃK mʃvnhˈ Avmvi mʃʃʃebv ʃvʃK ev GKUv tek eo RbZvi ʃxˆ ʃZix Kiv hvq A_ev mwK tʃvʃKi KvʃQ mgqʃZ Lei tʃʃvʃvʃtʃv hvʃZ Zvi c0ʃve mʃʃeˈ gvbemaKvi j•Nb eˈvnZ ev ʃxʃZ nq | gˈvKmg chʰeŋB BʃviʃtʃU eˈvenʃiʃi gvaˈtg eˈvcKʃvʃte wʃtʃRʃ i AwʃʃZvi wemʃgq Kti Ges BmivBwj ʃi gwʃS mʃPZbZvi mʃv Ovovʃ AvʃRʃZK mʃc0vq mgʃni KvʃQ tˈʃK mʃvov cvq |

wʃR wʃR mʃc0vʃqi mʃʃʃ-
tʃvʃKti i KvʃQ tˈʃK wʃKʃvʃte
gvbemaKvi j•wNZ tʃvʃKti i Rbˈ
mʃvnhˈ Avˈvq Kiv hvq?

Avgiv GKUv tPKctqU tctQ Aci cvtki avixi KvMRcti ZwiL Kti tkl ntq wMtqQ |
 t`Ltz tcjvg gvbli fixo | cjl, gwnjv, Avgiv KZKtjvtKi Rb`mrcwi k Kijvg | Rvbbv
 wkiiv, U`w , jixfwZgvjgvj, GKUv Ggetj Y tKb Ges Kx mti Avdmvi big ntj b Ges nVrB
 Avi MvoxieivU jvBb | Avgvt`i t`LvgvT Avt`k w`tj b mevB hv`Q | cvP vgvbtUi gta`
 me tjvK Avgvt`i w`tk t`sto AvmtZ`ii` tPKctqU Lwj ntq tMj Ges cti Avi tKvb
 Kijv thb AvgivB Zvt`i tkl Avkv fimv | tPwKsB nqwb | wKs`Wv`v`i`i` `x`wotq`wotq
 cZ`tKiB wR`^Kwmbx AvtQ ejvi gZ | Avgiv Kiv`wQj b | `mtb`iv Zvi cviPqcT wbtq
 me aitbi tdiv Kitz jvMjvg wewfbæRvqMvq wMtqQj | cti RvtZ cvijvg Zvi cviPqcT
 Ges tkl chS-GKUv Rxtc Kti GKRB D`Pc` ` ZvtK tdir t`qv ntqQ Ges `vxi KvQ lcvti
 KgRZPGtj b | cUtg wZwb Avgvt`i mvt` tKvb thtZ ilqvbv ntq tMj b | Avgvt`i wdiwZ ct_
 K_vB ejtz ivRx ntj b bv Ges ejtj b th Avgiv t`Ltz tcjvg tmB Wv`vi Ges Ab`v`iv
 Avm`iay Svgtjv cvKvtZ Ges `mb`i KvR jvclv`Q Ges wPrKvi Kti nZtbtO Avgvt`i
 e`vNvZ NwUtg w`tz Avi evn`jx wbtZ | GKRB Df`tk` ejtQ iKivb`iKivb (ab`ev`, ab`ev`) |
 Wv`vi Ges Zvi `xl tmLv`b wQj b hviv Zvt`i
 মেয়েকে রামাল্লার একটা হাসপাতালে নিয়ে
 wbtqQj b | hw l mxgvst`x cvj k Zvt`i evox
 tnei`b wdti thtZ w`tz ivRx wQj wKs`Wv`v`i`i`
 `xtK thtZ w`tebv | Zvt`i gtZ H gwnjv
 teAvBbxvte XktZ Ptv`Qb Ges Zvi

t`^Qv`meK, g`vKmg ch`e`j`b
 Avev`m tPKctqU, Bmi vtaj